

MODE D'EMPLOI

MPDM-5

Avant d'utiliser ce lecteur de DVD

1. Accessoires

Pour éviter les blessures corporelles :

- Ne pas placer cet appareil sur une surface instable ou roulant, un trépied, une construction porteuse ou une table. Il pourrait tomber et blesser gravement un enfant ou un adulte et être sérieusement endommagé.
- Ne placer que sur un meuble roulant, trépied, construction porteuse ou table recommandés par le fabricant.
- Ne pas tenter de faire rouler un meuble monté sur roulettes sur un tapis à longs poils ou de lui faire passer un seuil de porte ou autre obstacle.

2. Meubles roulants pour DVD avec lecteur de DVD
Un meuble avec lecteur de DVD doit être déplacé avec précautions. Un arrêt brusque, une force excessive ou un sol inégal peuvent provoquer la chute du meuble et du lecteur.

3. Eau et humidité

N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau ou d'humidité (baignoire, lavabo, évier ou baignoire, cave humide ou piscine)

4. Objets étrangers et liquides

N'introduisez aucun objet étranger dans les ouvertures de cet appareil car vous risquez de toucher des points sous tension électrique ou des parties de l'appareil pouvant provoquer un court-circuit et entraîner un choc électrique ou des flammes. Veillez à ne renverser aucun liquide sur l'appareil.

5. Accessoires

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de cet appareil, car cela pourrait être dangereux.

6. Nettoyage

Retirez la fiche de la prise murale avant de procéder au nettoyage de l'appareil. N'utilisez aucun produit de nettoyage liquide ou en bombe. Nettoyez avec un chiffon légèrement humide.

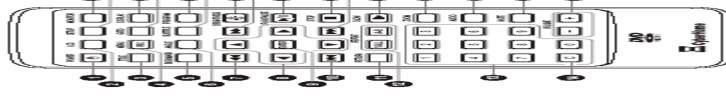
7. Chaleur

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, grille de chauffage, four ou autre appareil (dont amplificateur) produisant de la chaleur.

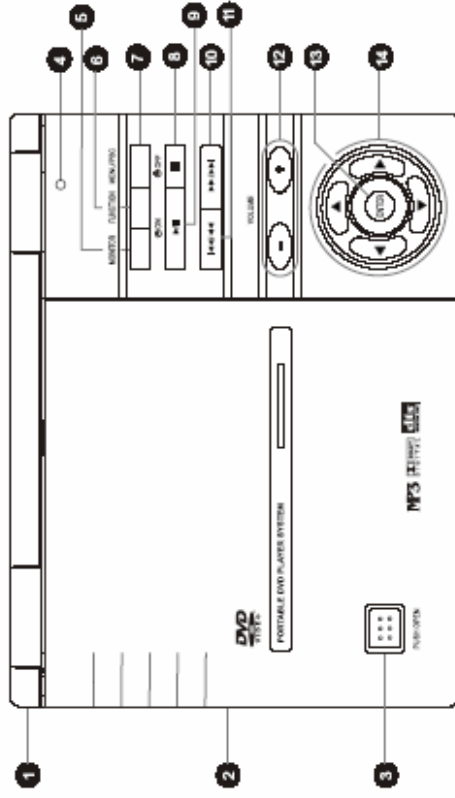
TÉLÉCOMMANDE

L'illustration ci-contre explique les fonctions de la télécommande.

1. Marche / arrêt
2. Ecran LCD
3. Titre menu principal
4. Menu principal et PBC
5. Point marquage signet
6. Angle caméra
7. Retour rapide
8. Flèches
9. Enter
10. Saut en arrière
11. Étape en arrière
12. Répétition 1/tout
13. Touches numériques
14. Effacer
15. Choix moniteur
16. Paramètres système
17. Information écran
18. Passer à touche
19. Programmation
20. Choix sous-titre
21. Clarté
22. Avance rapide
23. Lecture / pause
24. Stop
25. Saut en avant
26. Lecture lente
27. Zoom
28. Choix audio
29. Sourdisne
30. Volume du son



FUNCTIONS PANNEAU FRONTAL



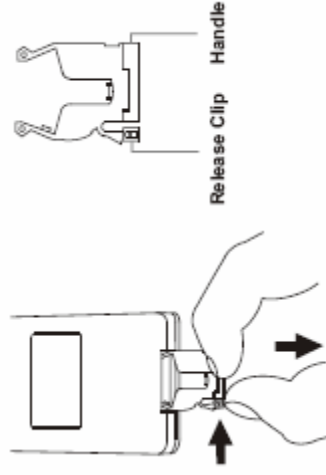
1. Écran LCD
2. Compartiment CD
3. Ouverture porte CD
4. Écran LCD
5. Choix moniteur
6. Sélection fonction
7. Menu / PBC
8. OFF (éteindre l'unité)
9. Lecture / pause
10. Suivant / avance rapide
11. Précédent / retour rapide
12. Volume du son
13. Enter
14. Flèches

Mise en service de la télécommande

Mise en place des piles :

1. Ouvrir le compartiment des piles (voir dessin)
2. Tirer sur tiroir en plastic
3. Replacer la nouvelle pile, tenant compte de la polarité (+ / -)
3. Refermer le compartiment

Tiroir plastic

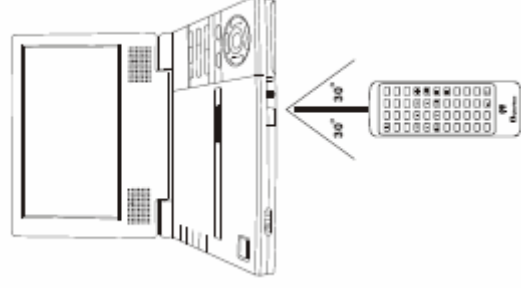


Utilisation de la télécommande

Orienter la télécommande sur l'œil IR.

Fonctionne jusqu'à un angle de 30 degrés par rapport à l'œil IR.

Pour éviter d'endommager l'unité, veiller à ce que les raccords soient corrects.

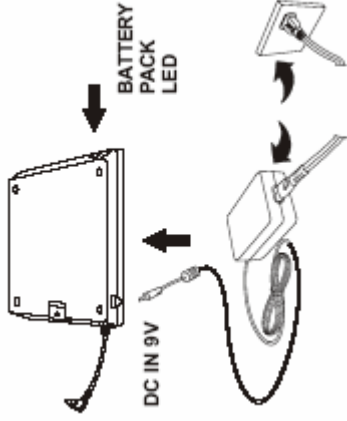


APERÇU RAPIDE DE L'INSTALLATION

Pour un premier chargement de la pile, lire préalablement le mode d'emploi.

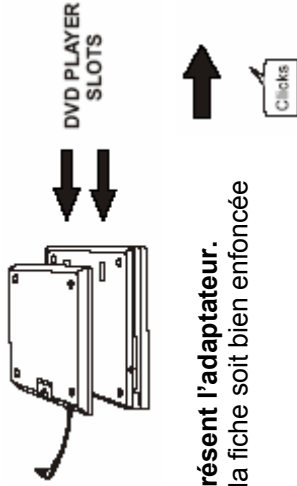
1. Raccordement du bloc-pile (BATTERY PACK)

Avant d'utiliser la pile, il convient de la charger. Brancher la pile sur l'adaptateur comme indiqué sur le croquis et le voyant LED vert s'allumera.



2. Retourner l'appareil

Glisser la pile à sa place comme indiqué sur le croquis.



3. Brancher à présent l'adaptateur.

Veiller à ce que la fiche soit bien enfoncée dans la prise.

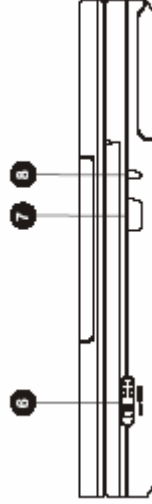
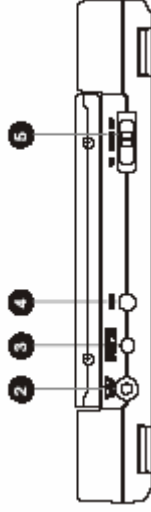


RACCORDEMENTS

1. Casque d'écoute
2. Alimentation 9V
3. Entrée audio / sortie prise optique
4. Entrée audio / sortie S-video
5. Marche / arrêt
6. Écran LCD bouton ouvrir / fermer
7. Récepteur télécommande
8. Statut LED



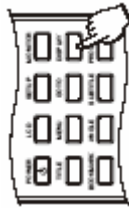
Right Side



Si votre téléviseur est équipé d'une prise S-VHS, il est conseillé d'utiliser cette prise pour obtenir une image de meilleure qualité.

4. Appuyez sur la touche DISPLAY

Le statut de la pile peut maintenant être contrôlé en appuyant sur la touche DISPLAY de la télécommande ou sur la touche FUNCTION de l'appareil. Flèche de droite puis ENTER pour accéder au menu « accu ». Si le voyant marche/arrêt clignote sur le panneau frontal, il ne reste que moins de 10 minutes de lecture.



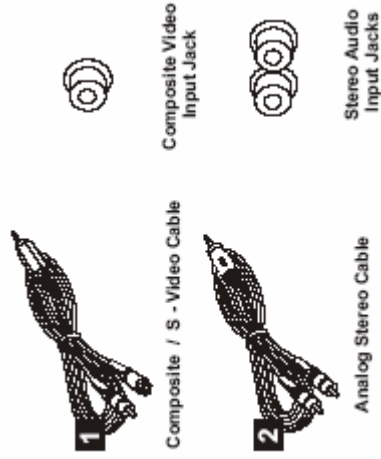
OU

APERÇU DES RACCORDEMENTS

RACCORDEMENT PAR LA SORTIE OPTIQUE

Si vous disposez d'un amplificateur audio avec entrée optique, vous pouvez l'utiliser avec ce lecteur de DVD. Vous aurez ainsi un son de qualité Dolby Digital et/ou DTS. Pour raccorder ce type de signal numérique, lire le mode d'emploi de votre appareil audio. Après avoir raccordé le câble optique, vous devez sélectionner ce type de sortie dans le menu du lecteur de DVD. Dans le menu audio, sélectionnez « DOLBY DTS » avec la touche de sélection.

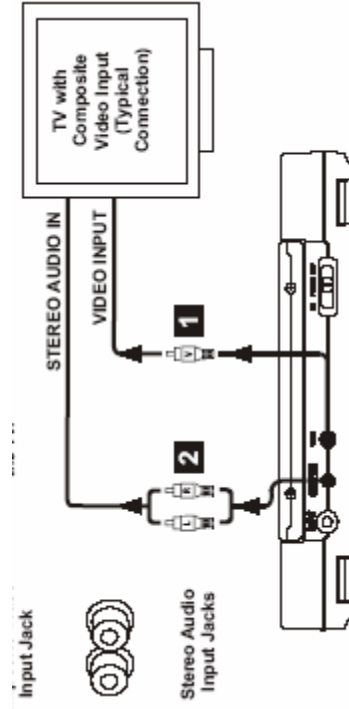
RACCORDEMENT PAR SORTIE LIGNE (VIDÉO)



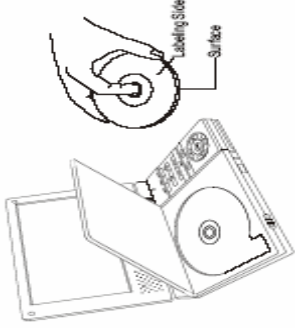
Si vous utilisez les sorties, vous devez procéder aux réglages suivants sur l'appareil :

1. Allumez le lecteur de DVD.
2. Sélectionnez sur votre téléviseur l'entrée utilisée. (voir mode d'emploi du téléviseur)
3. Appuyez sur la touche MONITOR du panneau frontal pour sélectionner un autre moniteur / écran. L'image apparaît alors sur l'écran du téléviseur.

RACCORDEMENT PAR SORTIE LIGNE (AUDIO)



- 2. Appuyez sur la touche « open » pour ouvrir la porte CD**
N'utilisez jamais cette touche durant la lecture d'un CD



- 3. Introduisez un CD ou DVD.**

Placez le disque avec l'étiquette tournée vers le haut et appuyez doucement sur la coupelle rotative jusqu'à entendre un déclic. Refermez ensuite la porte avec précautions jusqu'à entendre un déclic.

- 4. Allumez le lecteur de DVD avec le bouton ON/OFF sur le côté.**

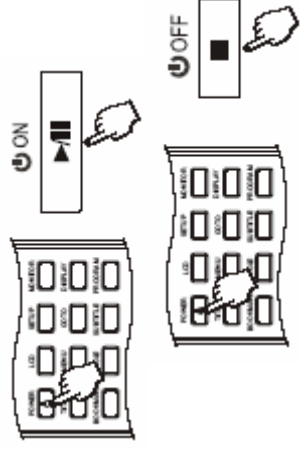
Le bouton à glissière doit être en position « ON ».

Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour réactiver le lecteur.

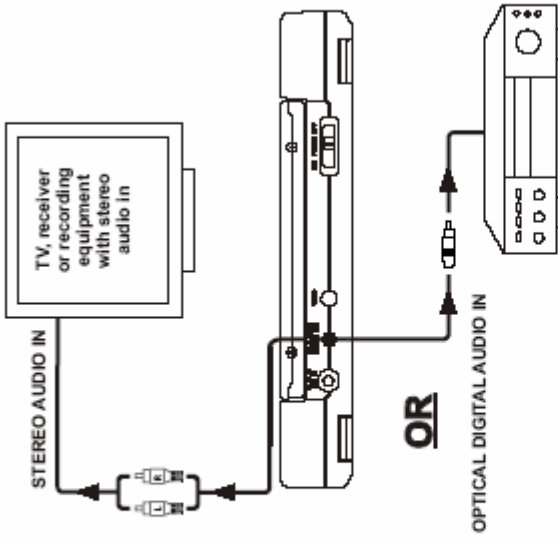
La touche OFF de la télécommande permet d'éteindre l'appareil.

- 5. Appuyez sur la touche de lecture (PLAY).**

Vous pouvez utiliser cette touche aussi bien sur l'appareil que la télécommande. La lecture de votre CD ou DVD commencera.



LECTURE PAR MENU



Receiver with Digital Audio Input



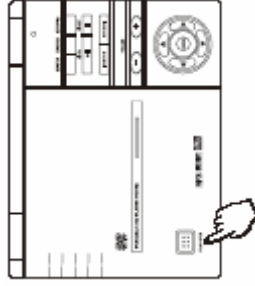
* EXAMPLE OF A MINI OPTICAL DIGITAL CABLE (NOT INCLUDED)



* EXAMPLE OF A MINI OPTICAL DIGITAL CONNECTOR ON A STEREO RECEIVER (NOT INCLUDED)

LECTURE D'UN DISQUE

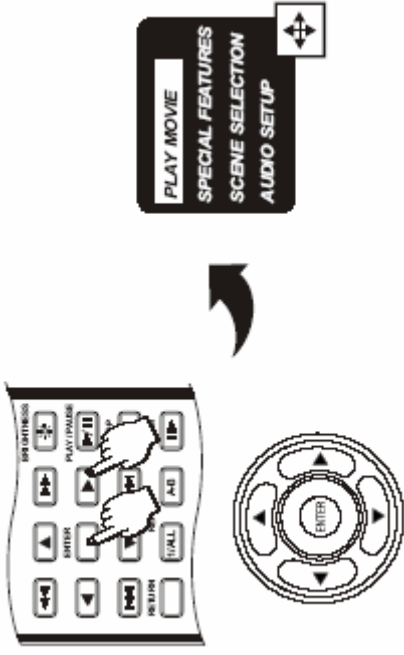
- 1. Ouvrez le cache de protection**
Ce cache ne s'ouvre qu'à 135° maximum. Ne tentez pas de l'ouvrir davantage.



La plupart des DVD et CD commenceront dès leur chargement. Pour les DVD, un menu s'affichera en général, avec les options que vous pourrez sélectionner pour la lecture.

LECTURE PAR LE MENU

1. Appuyez sur les touches \blacktriangleright \blacktriangleleft ou numériques pour sélectionner un titre.



2. Appuyez sur la touche ENTER ou PLAY (lecture).



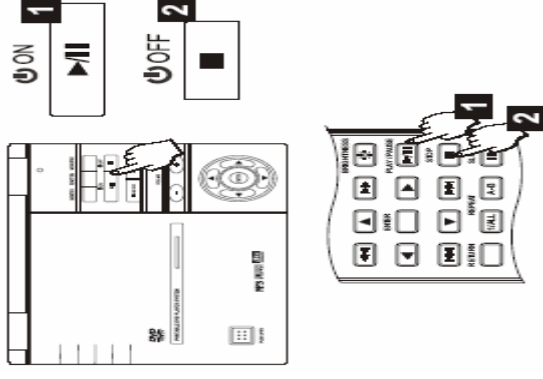
3. Pour retourner au menu durant la lecture, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche MENU.

LECTURE DE BASE D'UN DISQUE

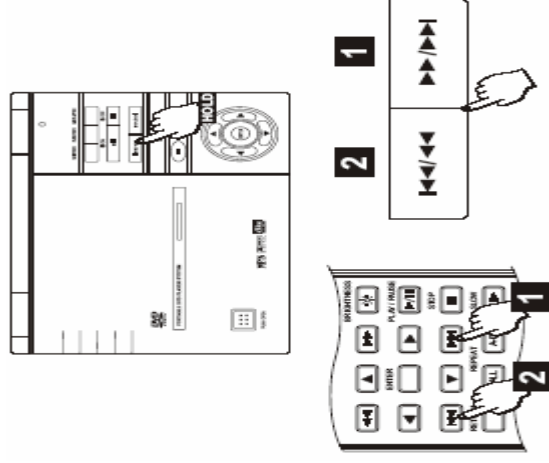
UTILISATION DES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DE LECTURE.

Appuyez sur la touche Pause/Play pour interrompre momentanément la lecture puis de nouveau sur cette même touche pour la reprendre.

Appuyer successivement plusieurs fois sur cette touche permet de chercher morceau par morceau. Durant les fonctions « mute » et « pause », le son sera coupé.

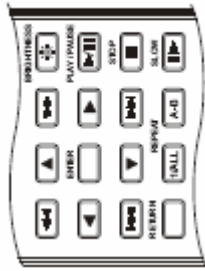
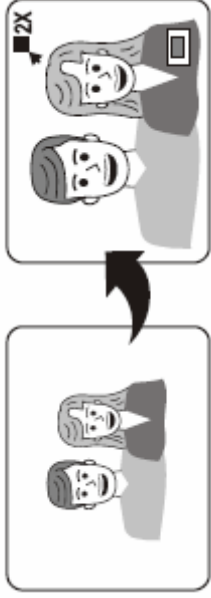


Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche STOP/ OFF. Normalement, le lecteur de DVD retournera au menu principal du CD ou du DVD.

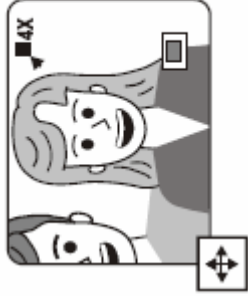


FONCTIONS ZOOM

Cette fonction permet d'agrandir ou de réduire une prise de vue. Appuyez sur la touche ZOOM. Choisissez entre x1.5, x2.0 et x3.0 avec la touche ENTER.



Lorsque l'image s'agrandit, utiliser les flèches pour la cadrer. Vous pouvez ainsi voir des zones que vous ne verriez pas normalement.



ANGLE DE VUE

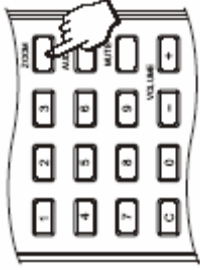
REGARDER SOUS UN AUTRE ANGLE

Certains DVD peuvent contenir des scènes filmées sous divers angles. Il est alors possible de changer l'angle de projection grâce à la touche ANGLE. Cette fonction n'est possible que sur les disques contenant des scènes filmées sous plusieurs angles.

L'indicateur ANGLE de l'appareil s'allume lorsque de telles scènes commencent, indiquant que vous pouvez alors modifier l'angle. Le numéro de l'angle peut être programmé à l'avance et sera alors automatiquement sélectionné lorsque l'indication ANGLE s'allumera.

SOUS-TITRE

Pour DVD :
Choix du sous-titre (uniquement pour DVD)
Appuyez sur la touche SUBTITLE durant la lecture.



Sélectionnez avec les flèches droite-gauche ou les chiffres de 1 à 9. Sélectionnez ensuite la langue avec les flèches haut-bas. Le sous-titrage change à chaque pression sur le bouton.

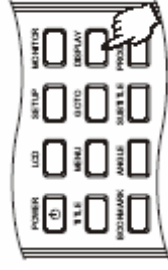
- Le nombre des sous-titres dépend de l'enregistrement du DVD.
- Certains disques n'ont qu'un seul choix de langue.
- S'il n'y a pas de choix de sous-titre, l'indication suivante est donnée

PISTES SONORES

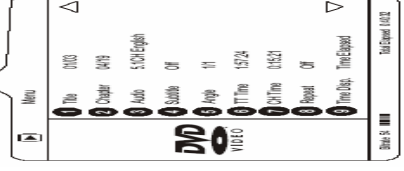
La touche AUDIO de la télécommande permet de changer la langue parlée. Le choix de la langue dépend de l'enregistrement de votre DVD.

UTILISATION DE L'OPTION OSD

Cet appareil dispose d'un affichage sur l'écran, vous permettant de voir et de modifier toutes les informations dont vous avez besoin directement sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande pour invoquer le menu. Utilisez ensuite les touches numériques et les flèches pour faire vos choix puis confirmer avec ENTER

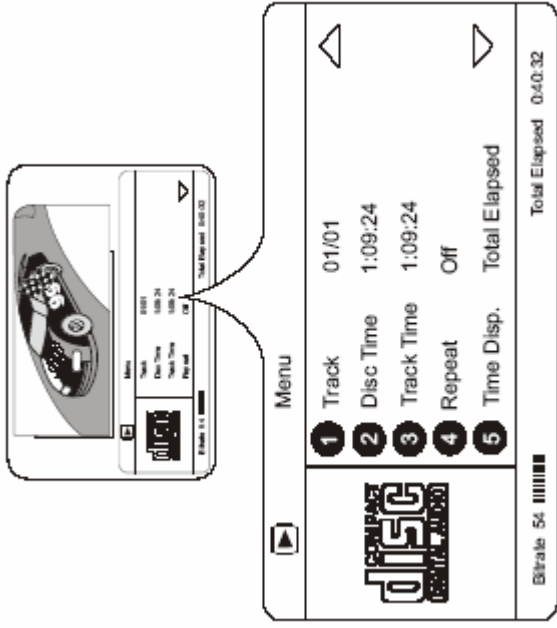


OU



Les options sont les mêmes pour les VCD que pour les DVD :





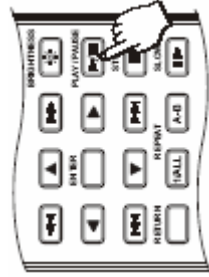
RÉGLAGE DES SIGNETS (MARQUAGES)

Un signet ou « bookmark » vous permet de passer directement à un point donné pour commencer la lecture. Cela est également possible lorsque le DVD a été sorti de l'appareil.

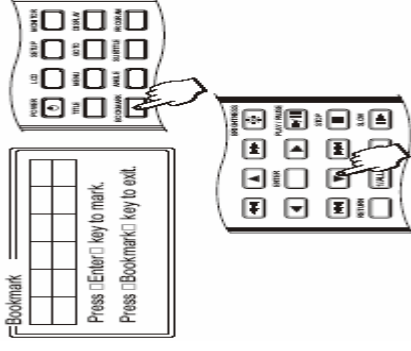
Appuyez sur la touche ENTER durant la lecture pour marquer un point de repère.

À chaque pression sur ENTER, un signet sera instauré. Il est possible de marquer au maximum 12 signets

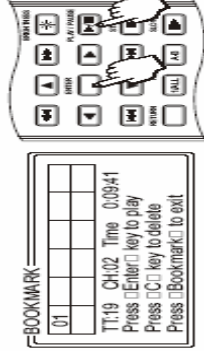
1. Appuyez sur la touche pause pour arrêter sur le signet



2. Appuyez sur la touche Bookmark pour accéder au menu signets. Utiliser les flèches pour marquer un numéro de signet. (1 t/m 12)



3. Appuyez sur la touche PLAY pour sauvegarder le signet à l'endroit souhaité.



Pour commencer la lecture à partir d'une position sauvegardée, utilisez les touches de position pour choisir la position « bookmark ». Appuyez ensuite sur PLAY.

Pour effacer un signet, allez à la position du signet présélectionné puis appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande.

PROGRAMMER UN DISQUE

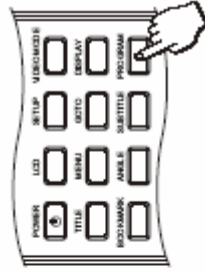
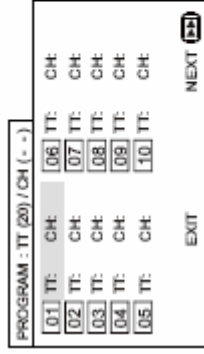
Cet appareil permet de programmer des données dans la mémoire afin de visionner ou écouter un disque dans un ordre choisi à l'avance.

RÉGLAGE DES TITRES ET CHAPITRES.

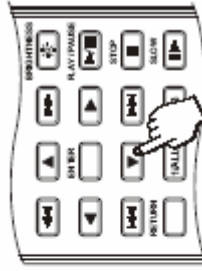
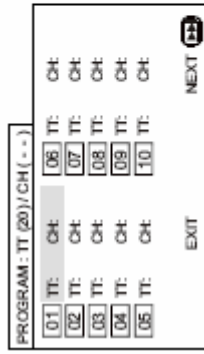
1. Appuyez sur la touche PROGRAM

Le menu de programmation s'affiche à l'écran.

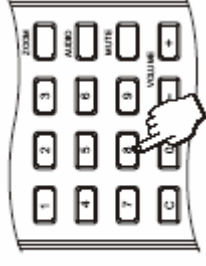
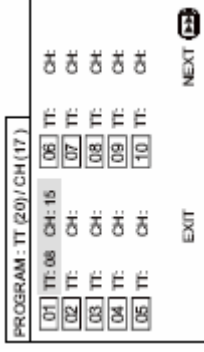
Il y a 10 positions de mémorisation de numéros ou chapitres, et au total 2 pages.



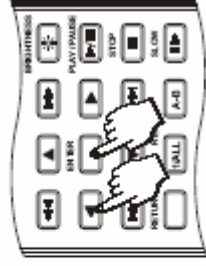
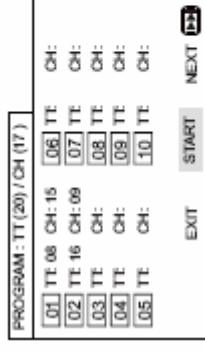
2. Utilisez les flèches dans le champ de gauche (contenu du disque) pour sélectionner une piste puis appuyez sur la touche ENTER pour confirmer. Le numéro choisi s'affichera.



4. Utilisez les touches numériques pour sélectionner une piste et appuyez sur ENTER pour confirmer. Le numéro s'affichera. Dans cet exemple, le menu montre 20 numéros et 17 chapitres.



4. Appuyez avec les flèches sur START pour commencer la lecture programmée.



PROGRAMMER DANS UN ORDRE PRIS AU HASARD

Programmez le lecteur de DVD à la façon et dans l'ordre que vous préférez. Exemple de programmation des pistes 5, 8, et 10. Pour effacer la mémoire ou annuler la lecture, mettez le curseur en position CLEAR puis appuyez sur ENTER.

MODES D'AFFICHAGE VIDÉO

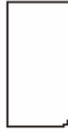
Durant la lecture, vous avez le choix entre plusieurs modes vidéo. Il y a au total trois possibilités :

1. Lecture normale sur le panneau LCD
2. Par la sortie audio/vidéo telle que téléviseur grand écran
3. Lecture par un autre appareil, par exemple sur l'écran d'un caméscope

Appuyez pour cela sur la touche MONITOR



MONITOR

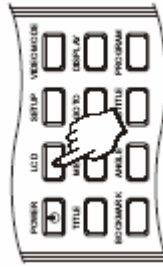


MODE

D'AFFICHAGE

Vous pouvez changer de mode d'affichage durant la lecture.
Il y a au total 4 possibilités :

1. FULL > 16:9 image plein écran
2. WIDE > format étiré horizontal
3. Normal > Format télévision 4:3 normal
4. OFF > LCD éteint

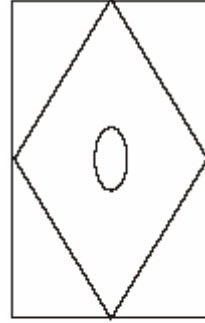
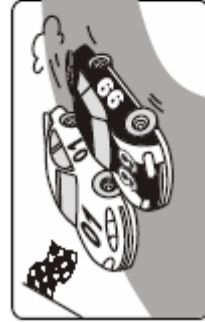


FUNCTION

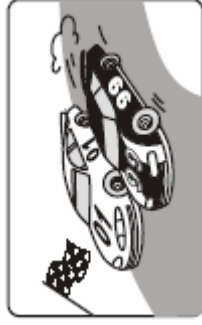


OU

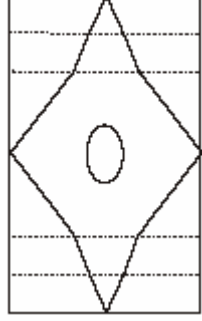
FUNCTION MENU



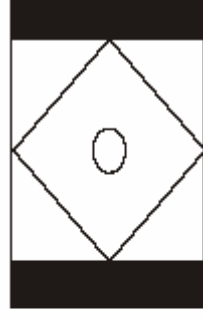
Réglage standard



WIDE (large)



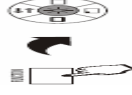
Normal 4:3



RÉGLAGE IMAGE

CLARTÉ

Appuyez sur la touche BRIGHTNESS de la télécommande pour afficher le menu de réglage de la clarté.



OU

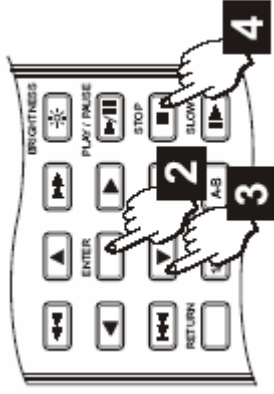
Pour augmenter ou diminuer la luminosité, appuyez sur la touche FUNCTION de l'appareil puis plusieurs fois sur la touche ENTER de la télécommande.



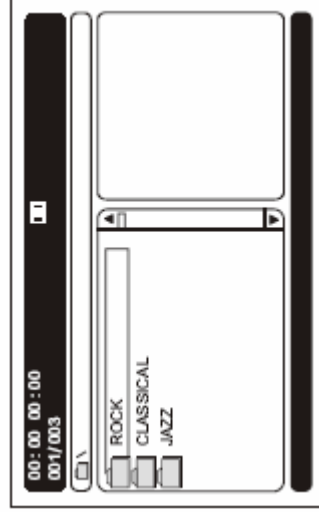
MP3 ET JPG

Cet appareil peut lire des disques MP3 et JPG.

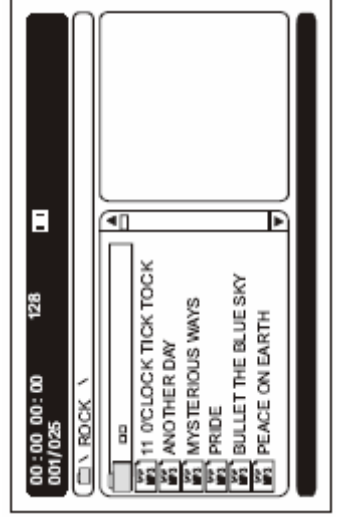
Pour la lecture de musique MP3, placez un disque MP3 dans le compartiment CD. L'écran affichera un menu MP3 dans lequel vous pourrez sélectionner et lancer la lecture du disque.



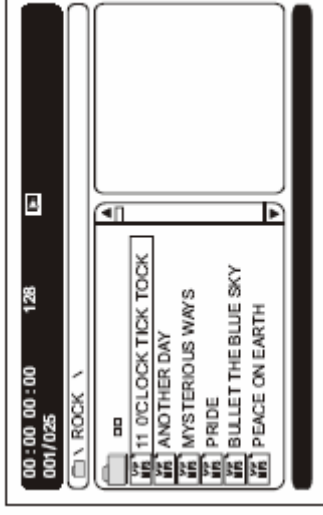
1. Cet écran s'affiche après avoir placé le disque.



2. Appuyez sur la touche ENTER du premier répertoire.



3. Utilisez les touches à flèches pour faire votre choix.



4. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.

Vous pouvez régler les fonctions de répétition et autres comme pour un CD ou DVD.

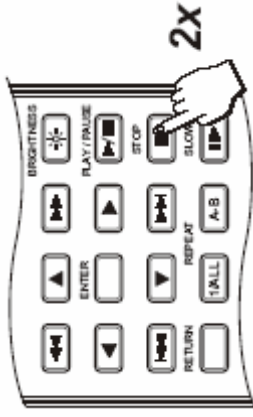
LECTURE D'IMAGES JPG

Pour la lecture d'images JPG, placez un CD avec les images que vous avez gravées dans le lecteur. Un menu s'affichera, tout comme pour le disque MP3. Vous pourrez alors faire votre sélection et lancer la lecture automatique des images dans l'ordre choisi. Pour plus de détails, voir la version anglaise du mode d'emploi.

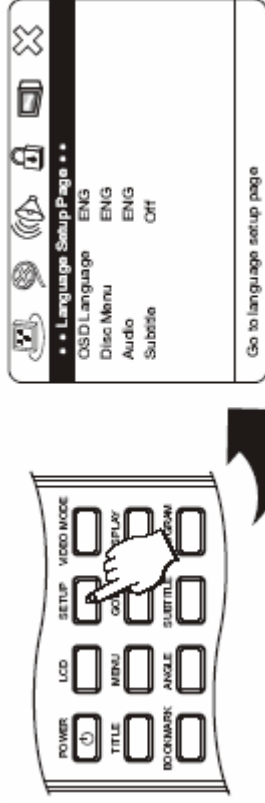
MENU SETUP

Dans ce menu **SETUP**, vous pouvez modifier vos réglages personnels et indiquer vos préférences, par exemple le moniteur à utiliser, la langue ou les sous-titres.

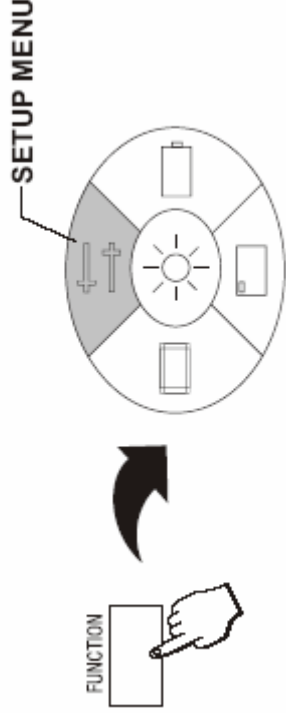
1. Appuyez deux fois sur la touche **STOP** pour accéder à ce menu.



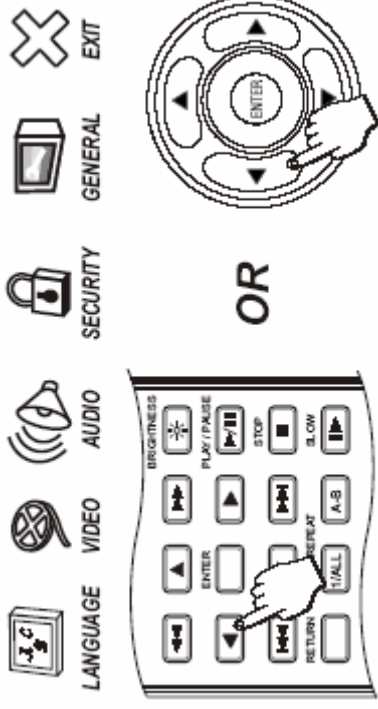
2. Appuyez ensuite sur la touche **SETUP**



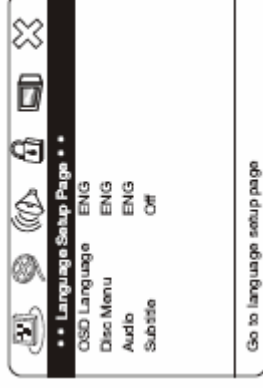
OU



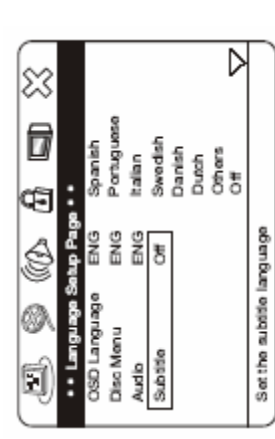
3. Utilisez les flèches pour sélectionner un réglage.



4. Dans **LANGUAGE SETUP**, choisissez la langue standard que vous souhaitez. Ce choix de langue peut toujours être modifié.

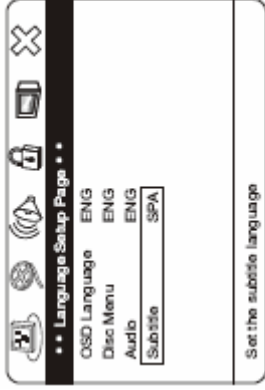


5. Utilisez les flèches pour faire votre choix. Choisissez ensuite votre langue de sous-titrage préférée. Dans notre cas le néerlandais - **DUTCH**.



6. Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer votre choix

L'appareil affichera ce choix lorsque vous l'allumerez.



LISTE DES RÉGLAGES POSSIBLES :

LANGUE OSD

Choisissez ici la langue du menu. Cela sera toujours indiqué lorsque vous allumerez l'appareil.

MENU DISC

Sélectionnez ici la langue du menu sur votre DVD. Cela sera indiqué chaque fois que vous lancerez le DVD.

AUDIO

Sélectionnez ici la langue parlée du film. La langue standard est l'anglais. Les autres langues ne sont possibles que si elles existent sur votre DVD.

SUBTITLE

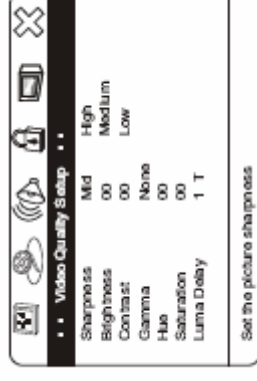
Sélectionnez ici la langue préférée du sous-titrage. Chaque film commencera automatiquement avec la langue sélectionnée. Cette option est normalement désactivée.

TV DISPLAY

Cette option vous permet de régler le format de l'image comme déjà expliqué plus haut. L'appareil affichera cette option lorsque vous l'allumerez.

TV TYPE

Cette option permet de régler le système des couleurs de la définition de l'image, tel que NTSC ou PAL



MOT DE PASSE

Réglage standard : OFF

Le mot de passe standard est **1379**

Cette fonction permet de décider de la nécessité ou non d'utiliser le mot de passe. Le but d'un mot de passe est le suivant :

Verrouillage pour que les enfants ne puissent pas regarder certains films. Il existe 7 sortes de verrouillages en fonction du type de film : Porno, violent, etc.

Les codes sont déjà installés sur le DVD et votre lecteur les reconnaîtra. Seul la personne qui a instauré le mot de passe peut l'annuler ou le modifier.

Réglage du PARENTAL LOCK (verrouillage enfants) :

1. Appuyez sur la touche STOP durant la lecture.

2. Appuyez sur la touche SETUP

Le menu SETUP s'affiche à l'écran.

3. Utilisez la flèche vers le bas et sélectionnez l'option RATING, suivi de la flèche vers la droite avec la touche enter pour accéder au menu secondaire.

5. Faites votre sélection avec la touche fléchée vers le bas ou le haut Vous pouvez ensuite choisir le verrouillage de votre choix.

La sélection « Kid-safe » permet aux enfants de regarder tous les films, l'option « adult » étant réservée aux adultes. « Bypass » permet de déconnecter le système.

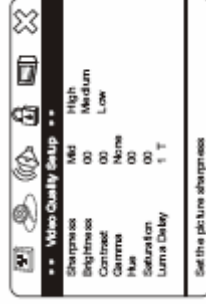
6. Introduisez votre mot de passe et appuyez sur la touche ENTER

Le mot de passe standard est **1379**

7. Appuyez sur la touche ENTER pour quitter le menu,

puis de nouveau sur la touche ENTER pour lancer la lecture du film.

RÉGLAGE DE LA QUALITÉ VIDÉO



Sharpness

Le réglage standard est MID

Cette option permet de régler la netteté de l'image.

Brightness

Le réglage standard est 00

Cette option permet de régler la luminosité au début du film.

Contrast

Le réglage standard est 00

Cette option permet de régler le contraste au début du film.

Gamma

Le réglage standard est : néant

Cette option permet de régler les dégradés de gris au début du film.

Hue en saturation

Le réglage standard est 00

Cette option permet de régler les couleurs NTSC et PAL au début du film.

PAGE AUDIO SETUP



Speaker setup

Downmix:

Le réglage standard est : STR

La plupart des DVD étant pourvus du canal audio Dolby 5.1, vous devez utiliser les options L/RT et STR.

L'option STR est la plus utilisée dans les appareils modernes (audio et téléviseurs). L'option L/RT ne doit être utilisée qu'en combinaison avec des amplificateurs spéciaux Dolby Pro-Logic et récepteurs avec décodeurs incorporés.

L'option VIRT Surround doit être utilisée si vous avez l'intention de n'utiliser que 2 haut-parleurs (stéréo).

Post DRC

Le réglage standard est OFF

Sélectionnez ici Auto ou OFF ou bien laissez le réglage standard.

Cette option permet de fixer la différence entre les niveaux du signal (maximum et minimum).

SPDIF

Sélection des canaux qui seront utilisés pour le lecteur de DVD.

Les flèches permettent de faire un choix.

Appuyez ensuite sur la touche ENTER pour

confirmer ce choix. Le réglage standard est :

ON

Le réglage SPDIF fait usage de la sortie numérique spéciale de cet appareil afin que vous puissiez bénéficier du son Dolby Prologic.